

**Elisabeth Reith / DIPLOM 2017 / ABSTRACT**

**Das Gemälde „Der Kriegsruf und der Tod als Echo“ (1934) von Ludwig Gruber,  
Österreichische Galerie Belvedere**

**Zur Problematik harzgetränkter Rissbereiche und daraus resultierenden Schäden am textilen  
Bildträger und der matten Malschicht**

Zusammenfassung:

Die Diplomarbeit beschäftigt sich mit einem Temperagemälde von Ludwig Gruber (1889-1967), welches sich im Besitz der Österreichischen Galerie Belvedere befindet. Den theoretischen Schwerpunkt bildet die kunsthistorische Aufarbeitung des Werkes im Kontext des Ersten Weltkrieges. Basierend auf strahlendiagnostischen und naturwissenschaftlichen Untersuchungen wird das Konzept für die Konservierung und Restaurierung des Gemäldes erarbeitet, dessen Erhaltungszustand aufgrund einer früheren, unsachgemäßen Behandlung mehrerer Leinwandrisse durch mit Kolophonium fixierten Gewebepflastern beeinträchtigt ist. Das Konzept wird an die Anforderungen der sensiblen Temperamalerei angepasst. Der Fokus der praktischen Arbeit liegt auf der Abnahme der Gewebepflaster und der Reduzierung des Kolophoniums, das in die Rückseite des Bildträgers und die matte Malschicht eingedrungen ist.

*Schlagwörter: Temperamalerei, unterbundene Malschicht, Gewebepflaster, Kolophonium*

**The Painting „Der Kriegsruf und der Tod als Echo“ (1934) from Ludwig Gruber,  
Österreichische Galerie Belvedere**

**Resin soaked tear areas and the resulting damages on the textile support and the matte paint layer**

Summary:

The thesis discusses a tempera painting from Ludwig Gruber (1889-1967), which is owned by the Österreichische Galerie Belvedere. The emphasis of the theoretical part lies on the painting's art historical investigation in the context of World War I. Based on scientific examination and instrumental diagnosis a concept for the conservation and restoration is being developed. The concept is adapted to the special requirements of the sensitive tempera painting. The object's condition is impaired due to inadequate treatment in the past, during which fabric-lined repair patches were glued onto several tears in the canvas with pure colophony. The practical work focusses on the removal of the patches and the reduction of the resin, which is located on the back of the canvas and on the matte paint layer.

*Keywords: Tempera painting, chalking paint layer, textile patch, colophony*